

COIs para Importaciones a Gran Bretaña después del BREXIT

Abreviaciones:

AWB	A ir W aybill	Documento de transporte aéreo
B/L	B ill of L ading	Conocimiento de embarque
CMR	C onvention Relative au Contrat de Transport International de M archandises par R oute	Documento de transporte terrestre
COI	C ertificate of I nspection	Certificado de inspección (antes llamado TC)
ETD	E stimated T ime of D eparture	Tiempo estimado de salida. En cuanto a solicitudes de COIs significa el día cuando le producto saldrá del país de exportación.
ETA	E stimated T ime of A rrival	Tiempo estimado de llegada
TRACES NT	T rade C ontrol and E xpert S ystem	Sistema para la trazabilidad de importaciones orgánicas a la UE (así como también todo el Espacio Económico Europeo (EEE), Suiza(CH) e Irlanda del Norte (NI)).
GB-COI	Significa el COI oficial que es obligatorio para importaciones orgánicas a Gran Bretaña (<u>no</u> incluye Irlanda del Norte).	

1. Antecedentes

El Reino Unido ha abandonado definitivamente la Unión Europea. En parte, las negociaciones todavía están en curso. En los párrafos siguientes resumimos brevemente la información que está disponible para CERES GmbH hasta la fecha. **Asegurarse por favor de siempre consultar la página web oficial del Reino Unido para ver las últimas actualizaciones:**

<https://www.gov.uk/guidance/importing-and-exporting-organic-food>

2. Comercio de productos orgánicos entre el Reino Unido y la UE (+ EEE y CH)

- ✓ Nuevas reglas rigen a partir del 1 de Enero 2021
- ✓ El Reino Unido (Inglaterra, Escocia y Wales) reconoce los productos orgánicos de países miembros de la UE, Noruega, Islandia, y Liechtenstein como equivalentes hasta el 31 de diciembre de 2023. Vice-versa, la UE reconoce los productos orgánicos del Reino Unido como equivalentes hasta el 31 de Diciembre 2023.
- ✓ Hasta nuevo aviso, las importaciones (al Reino Unido) de países miembros de la UE, de Noruega, Liechtenstein y Suiza se pueden realizar sin un COI.

3. Importaciones de países no pertenecientes a la UE, “terceros países” (distintos de Suiza, Noruega, Islandia y Liechtenstein), Certificados de Inspección

- ✓ Nuevas reglas rigen a partir del 1 de Enero 2021
- ✓ El Reino Unido ha reconocido ciertos terceros países y territorios, así como una serie de organismos de control y autoridades de control como "equivalentes" para las importaciones orgánicas en Gran Bretaña. Para obtener más información, consulte: <https://www.gov.uk/government/publications/organic-registers-lists-of-third-countries-or-territories-control-bodies-and-control-authorities>
- ✓ A partir del 1 de enero de 2021, el Gran Bretaña (GB) ya no participará en el sistema TRACES. **Deberán solicitarse certificados de inspección específicos Gran Betraña (GB-COIs) para las importaciones orgánicas de terceros países a Gran Bretaña (GB)**

Irlanda del Norte (NI) sigue participando en el sistema TRACES y para importaciones orgánicas a Irlanda del Norte se necesita emitir un EU-COI oficial mediante TRACES NT.

Al completar una **solicitud de GB-COI**, tenga especial cuidado de **insertar toda la información completa y correctamente, ya que no podemos depender de un sistema electrónico** para completar los detalles faltantes. Asegúrese de incluir siempre el número EORI del importador, el nombre completo, la dirección y el código de la oficina de aduanas responsable en GB (punto de entrada), así como el código CN completo y correcto.

- ✓ **Los GB-COIs (tal y como los EU-COIs) tienen que ser emitidos ANTES de que los productos salgan del país de exportación.**

Eso significa:

- Una vez que el envío ha salido, generalmente ya no es posible emitir un GB-COI para este envío.
Es responsabilidad del exportador asegurarse de que el envío no salga del país de exportación antes de que se emita el GB-COI.

- El exportador debe **solicitar el COI lo antes posible, con el tiempo suficiente para que podamos controlar los documentos y clarificar cualquier duda antes de la salida del producto del país de exportación.**

Favor de tomar en cuenta nuestros plazos de trámite para solicitudes de COIs y considerar la opción de servicio EXPRESS que ofrecemos para las ventas nacionales y para envíos por Barco internacionales (éste servicio con un costo extra no se aplica para el caso de las solicitudes cuyo envío es por aire (envíos aéreos) ni para el caso de los envíos por transporte terrestre; genera costos adicionales, ver nuestra lista de precios).

Para el caso de los envíos por mar o por tren, la solicitud deberá presentarse al menos con 6 a 10 días laborales de anticipación previo a la salida del Barco del puerto del país de origen del producto. Las solicitudes cuyo envío es terrestre o aéreo deberá ser enviada al menos 2 a 5 días laborales antes de la salida del producto del país de origen y deberá escribir en el título del correo: Flight/AWB (envío aéreo) ó Truck/ CMR (envío terrestre) de manera tal de que se pueda identificar inmediatamente al correo como prioridad/ urgente. (Los días laborables no incluyen los fines de semana ni los días feriados nacionales.)

Consulte detenidamente nuestra [Guía general para solicitudes de COI/TC](#) (disponible en nuestro sitio web en Documentos > COI/TC) para obtener un resumen de los aspectos más importantes relacionados con las solicitudes de COI/TC (todo tipo), así como una descripción general de plazos de trámite y opciones de servicio.

Esto es crucial para evitar retrasos innecesarios y malentendidos.

- En caso de que el documento de transporte (B/L, CMR o AWB) y la factura comercial se emitan solo después de que el barco haya zarpado, **también aceptamos borradores / “Draft” (o confirmaciones de reserva) y facturas proforma para la emisión de COI .**

En caso de que sea realmente imposible proporcionar un documento de transporte (borrador) (B/L, CMR o AWB) y/o una factura (proforma) a tiempo para la solicitud, aceptaremos la solicitud sin este documento.

En caso de que no haya un documento de transporte (borrador) (B/L, CMR o AWB) en el momento de la emisión, el COI, por supuesto, no incluirá ningún detalle del envío (casillas 14, 15 y 17 para el número de contenedor, número de sello y los medios de transporte permanecerán vacíos). Los GB-COI que no incluyen los detalles del envío en general son aceptados sin problemas por las autoridades sanitarias portuarias (Port Health Authorities = PHA), siempre que el conocimiento de embarque (B/L, CMR o AWB) se pueda conectar claramente al COI. A veces, la PHA puede requerir una confirmación adicional por correo electrónico directamente del organismo de control emisor.

Tenga en cuenta que para GB-COI no existe un sistema electrónico y, por lo tanto, **no es posible actualizar los detalles de envío en el COI.**

- Nosotros solicitamos que el exportador tiene que **enviar la versión final del B/L y la factura comercial, tan pronto como estos documentos estén disponibles.** Esto debe ser un proceso automático, sin necesidad de que haya que enviar recordatorios. **Si no recibimos los documentos faltantes luego de enviar los recordatorios, podemos tomar la decisión de no emitir más COI's** hasta tanto no se envíen los documentos solicitados.

Es obligatorio informarnos sobre cualquier cambio entre la versión provisional y el documento final en el momento de enviar los documentos finales.

- Es crucial **mencionar el ETD correcto y el modo de transporte (BL/CMR/AWB) en el asunto del correo de solicitud.** (Recordar que ETD en cuanto a solicitudes de COIs significa la **fecha estimada cuando el producto saldrá del país de exportación.**)

En caso de envíos a GB por barco o tren, por favor mencione en el título del email la opción de servicio (EXPRESS o STANDARD).

La descripción en el título del email es crucial para poder asegurar que la solicitud sea correctamente priorizada y emitido a tiempo. Sin estos detalles corremos el riesgo de no priorizar correctamente su pedido, con la consecuencia de demoras o retraso innecesarios en la emisión del COI.

Vea las instrucciones detalladas en nuestra Orientación general para solicitudes de COI/TC (disponible en nuestra website bajo Documentos > COI/TC).

- ✓ Desde finales de septiembre de 2021, ya no es obligatorio aportar original en papel. **La versión en PDF del GB-COI es suficiente para todos los procedimientos de despacho de aduana con la condición de que esta versión en PDF sea enviada por correo electrónico por el organismo de control emisor (en este caso, CERES) directamente al importador (o representante) de GB.** (Para más detalles ver website of Porth Health: <https://www.porthhealth.uk/import-guidance/organics/>).

Por esta razón, CERES ya no suele enviar originales en papel, ya que esto ahorra tiempo y costos para todas las partes involucradas.

- ✓ **Los GB-COIs (al igual como los EU-COIs) deben emitirse por el organismo de control del operador que realizó la última operación con fines de preparación.** Consulte nuestra información breve sobre TRACES NT y EU-COI (3-2-8-1_EN_TRACES_Inf) para obtener una explicación más detallada de esta regla.

Siguiendo la misma lógica, el Reino Unido define el **país de exportación** como el país donde el producto ha sido objeto de la **última operación con fines de preparación.**

Tenga en cuenta también que el **embalaje y el etiquetado no pueden considerarse operaciones de transformación/procesamiento.** (Son operaciones de preparación.)

En consecuencia, un operador que solo (re)empaca y/o (re)etiqueta un producto (sin realizar ningún procesamiento real o producción agrícola) no puede aparecer como procesador o productor en un GB-COI, solo como exportador.

Estamos obligados a mencionar el procesador o productor agrícola real del producto en la casilla 5 de GB-COI.

Se pueden encontrar más definiciones sobre GB-COI en las notas explicativas del DEFRA (incluido en esta Breve Información más abajo).

4. Diseño del GB-COI oficial, notas y definiciones:

CERTIFICATE OF INSPECTION

FOR IMPORT OF PRODUCTS FROM ORGANIC PRODUCTION INTO GREAT BRITAIN

<p>1. Issuing control body or authority (name, address and code):</p>	<p>2. Council Regulation (EC) No 843/2007, as it has effect in Great Britain:</p> <p style="text-align: center;">- Article 33(2) <input type="checkbox"/> or - Article 33(3) <input type="checkbox"/></p> <p>Council Regulation (EC) No 834/2007, as it has effect in the European Union:</p> <p style="text-align: center;">- Article 33(2) <input type="checkbox"/> or - Article 33(3) <input checked="" type="checkbox"/></p>										
<p>3. Serial number of the certificate of inspection:</p>	<p>4. Exporter (name and address):</p>										
<p>5. Producer or processor of the product (name & address):</p>	<p>6. Control body or control authority (name, address and code):</p>										
<p>7. Country of origin:</p>	<p>8. Country of export:</p>										
<p>9. Country of clearance/Point of entry:</p>	<p>10. Country of destination: Great Britain</p>										
<p>11. Importer (name, address and EORI number):</p>	<p>12. First consignee in Great Britain (name and address):</p>										
<p>13. Description of products</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">CN code</th> <th style="width: 35%;">Trade name</th> <th style="width: 20%;">Number of packages</th> <th style="width: 15%;">Lot number</th> <th style="width: 15%;">Net weight</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		CN code	Trade name	Number of packages	Lot number	Net weight					
CN code	Trade name	Number of packages	Lot number	Net weight							
<p>14. Container number</p>	<p>15. Seal number</p>	<p>16. Total gross weight</p>									
<p>17. Means of transport before point of entry into Great Britain:</p> <p>Mode</p> <p>Identification</p> <p>International transport document</p>											

18. Declaration of control authority or control body issuing the certificate referred to in box 1

This is to certify that this certificate has been issued on the basis of the checks required under Article 13(4) or Regulation (EC) No 1235/2008 and that the products designated above have been obtained in accordance with rules of production and inspection of the organic production method which are considered equivalent in accordance with Regulation (EC) No 834/2007.

Date

Name and signature of authorised person
body

Stamp of issuing authority or
body

19. Customs warehousing

Inward processing

Name and address of operator:

Control body or control authority (name, address and code):

Customs Declaration Reference Number for customs warehousing or inward processing:

20. Verification of the consignment and endorsement by Great Britain's competent authority.

Authority:

Date:

Name and signature of authorised person

Stamp

21. Declaration of the first consignee.

This is to certify that the reception of the products has been carried out in accordance with Article 34 of Regulation (EC) No 889/2008.

Name of the company:

Date:

Name and signature of the authorised person



Department
for Environment
Food & Rural Affairs

GB Certificate of Inspection (Col) explanatory notes

Box 1: Name, address and code of control body or authority in the third country. This body also completes boxes 4 to 8.

Box 2: This box indicates which provisions of Council Regulation (EC) No 834/2007 are relevant for the issue and use of this COI:

Council Regulation (EC) No 834/2007, as it has effect in Great Britain:

- Article 33(2) – confirms that the products are imported under Annex III, equivalent third countries.
- Article 33(3) – confirms that the products are certified as equivalent to **GB Regulations** in the third country and are certified by a control body listed on Annex IV.

Council Regulation (EC) No 834/2007, as it has effect in the European Union:

- Article 33(2) – confirms that the products are imported under annex III, EU's equivalent third countries. **(Do not check this box for imports to GB).**
- Article 33(3) – confirms that the products are certified as equivalent to the **EU Regulations** in the third country and are certified by a control body listed on Annex IV. **(Do not check this box for imports to GB after 31 December 2022).**

The boxes that should be checked must be the 1st or 2nd and which box is checked will depend on whether the import is from a third country listed on Annex III or is certified by a control body appearing on Annex IV as approved to operate in the third country the products originate from. The 4th box should not be checked after 31 December 2022 as imports recognised for import under Annex IV must be recognised to an equivalent GB standard.

Box 3: Serial number of the certificate, this will need to be assigned by the third country control body until an electronic system can automatically assign this.

In order to ensure a logical serial number is given and it is unique to the consignment, we propose the following format "COI.[CB code].nnnnn". As the CB code is unique, there will be no possible duplication by other CBs.

Box 4: Name and address of the operator exporting the products from the country mentioned in box 8. The exporter is: the operator performing the last operation for the purposes of preparation and sealing products in appropriate packaging or containers.

Box 5: Operator(s) who produced or processed the products in the third country mentioned in box 7.

Box 6: Control body(ies) or authority(ies) for monitoring compliance of the production or processing of the products with the rules of organic production in the country mentioned in box 7.

Box 7: Country of origin means the country where the product has been produced/ grown or processed.

Box 8: Country of export means the country where the product has been subject to the last operation for the purposes of preparation and sealed in appropriate packaging or containers.

Box 9: Country of clearance means **Great Britain**. Point of entry is the point of release for free circulation.

Box 10: Country of destination would be **Great Britain**.

Box 11: Name, address and the Economic Operators Registration and Identification number (EORI) of the importer.

Box 12: Name and address of the first consignee of the consignment in the United Kingdom. The first consignee shall mean the natural or legal person where the consignment is delivered and where it will be handled for further preparation and/or marketing. The first consignee shall also complete box 21.

Box 13: Description of products that includes Combined Nomenclature (CN) codes for the products concerned (8-digit level where possible), trade name, number of packages (number of boxes, cartons, bags, buckets, etc.), lot number and net weight.

Box 14: Optional

Box 15: Optional

Box 16: Total gross weight expressed in appropriate units (Kg of net mass, Litre, etc.)

Box 17: Means of transport arriving at the point of entry.
Mode of transport: aeroplane, vessel, railways, road vehicle, other.

Identification of the means of transport:

- for aeroplane, indicate the flight number,
- for vessels, indicate the ship name(s),
- for railways, indicate the train identity and wagon number,
- for road transportation, indicate the registration number plate with trailer number plate, if appropriate.

In the case of ferry, indicate vessel and road vehicle with the identification of the road vehicle and of the scheduled ferry.

Box 18: Declaration of control authority or control body issuing the certificate. The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.

Box 19: Shall be filled in by the competent authority or by the importer.

Box 20: Shall be completed by the competent authority, if appropriate, before the preparation or splitting operation in the circumstances and at the verification of the consignment.

Box 21: Shall be filled in by the first consignee at the reception of the products, when the checks have been completed.